

**ANEKS
DO POROZUMIENIA O WSPÓŁPRACY ZAWARTEGO 22 MAJA 2015 ROKU**

**POMIĘDZY
UNIWERSYTETEM WARMIŃSKO-MAZURSKIM W OLSZTYNIE
(RZECZPOSPOLITA POLSKA)
REPREZENTOWANYM PRZEZ REKTORA PROF. DR. HAB. RYSZARDA
GÓRECKIEGO**

**A
BIEŁGORODZKIM PAŃSTWOWYM NARODOWYM UNIWERSYTETEM
NAUKOWO-BADAWCZYM (ROSJA)**

**REPREZENTOWANYM PRZEZ REKTORA PROF. O.N. POŁUCHINA
ZAWARTY W DNIU 2015 ROKU**

Artykuł 1

Aneks zawiera plan współpracy na lata 2015 – 2020 i stanowi załącznik do Porozumienia pomiędzy **Białgorodzkim Państwowym Narodowym Uniwersytetem Naukowo-Badawczym** a **Uniwersytetem Warmińsko-Mazurskim** w Olsztynie (UWM).

Artykuł 2

Ze strony Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie w realizacji warunków współpracy określonych w niniejszym Aneksie uczestniczyć będzie Wydział Prawa i Administracji. Ze strony Białgorodzkiego Państwowego Narodowego Uniwersytetu Naukowo-Badawczego w realizacji warunków współpracy określonych w niniejszym Aneksie uczestniczyć będzie Wydział Prawa.

Artykuł 3

Oba Uniwersytety prowadzić będą wymianę studentów na następujących zasadach:

1. Każdy Uniwersytet może wysłać do Uniwersytetu partnerskiego, do 25 studentów na okres jednego semestru akademickiego w celu kontynuacji nauki w ramach planu studiów i programu nauczania. Za obopólną zgodą Stron okres studiów w Uniwersytecie partnerskim może zostać przedłużony do jednego roku akademickiego. Decyzję podejmuje Rektor uczelni przyjmującej.
2. Oba Uniwersytety zapewnią dostęp do nauki po wniesieniu (do 30 września za semestr zimowym oraz do 30 stycznia za semestr letni) opłaty za studia w wysokości

700 EUR za semestr i pomoc w znalezieniu zakwaterowania w domach studenckich. Koszty podróży, utrzymania i zakwaterowania oraz wszelkie inne koszty związane z pobytem pokrywają studenci we własnym zakresie.

3. Oba Uniwersytety będą przekazywały listy studentów, co najmniej na 3 miesiące przed planowanym przyjazdem, a ich dokumenty, wymienione odpowiednio w punkcie 3.3 i 3.4, nie później niż do 1 września – dla studiów rozpoczynających się w semestrze zimowym lub do 1 lutego - dla studiów rozpoczynających się w semestrze letnim. Dokumenty należy składać odpowiednio:

3.1 w Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim - w Biurze ds. Współpracy Międzynarodowej,

Biuro ds. Współpracy Międzynarodowej
Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
ul. Oczapowskiego 2
10-719 Olsztyn
tel. +48 89 523 39 26, fax. +48 89 524 04 94
bwm@uwm.edu.pl

3.2. w Białgorodzkim Państwowym Narodowym Uniwersytecie Naukowo-Badawczym

Biuro ds. Współpracy Międzynarodowej
85 Pobeda Street, building №17, floor 4, room 4-5
Phone: +7 4722 301082; fax: +7 4722 301081
E-mail: inter@bsu.edu.ru

3.3. Wykaz dokumentów, które obowiązują studentów z Białgorodzkiego Państwowego Narodowego Uniwersytetu Naukowo-Badawczego zainteresowanych wymianą w ramach niniejszego aneksu:

- a. podanie do Prorektora ds. studenckich o przyjęcie na studia
- b. kwestionariusz osobowy
- c. 3 zdjęcia + na płytce CD
- d. kopia paszportu (strona ze zdjęciem)
- e. kopia wizy (w ciągu 2 tygodni od rozpoczęcia nauki)
- f. kopia ubezpieczenia (w ciągu 2 tygodni od rozpoczęcia nauki)
- g. wykaz realizowanych przedmiotów

3.4. Wykaz dokumentów, które obowiązują studentów z Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie zainteresowanych wymianą w ramach niniejszego aneksu:

- a. podanie do Rektora o przyjęcie na studia
- b. kwestionariusz osobowy
- c. 3 zdjęcia + na płytce CD
- d. kopia paszportu (strona ze zdjęciem)
- e. kopia wizy (w ciągu 2 tygodni od rozpoczęcia nauki)
- f. kopia ubezpieczenia (w ciągu 2 tygodni od rozpoczęcia nauki)
- g. wykaz realizowanych przedmiotów

4. Osoby, które będą studiowały na Uniwersytecie partnerskim zobowiązane są posiadać na czas swojego pobytu, ubezpieczenie na wypadek choroby lub nieszczęśliwego wypadku.

Artykuł 4

W pozostałej części treść Porozumienia pozostaje bez zmian.

Artykuł 5

Niniejszy Aneks sporządzono w dwóch egzemplarzach w języku polskim i w dwóch egzemplarzach w języku angielskim, przy czym wszystkie teksty posiadają jednakową moc prawną. Strony otrzymują po jednym egzemplarzu Aneksu w każdym z języków.

Artykuł 6

Strony ustalają, że do oceny skutków prawnych wynikających z niniejszego Aneksu jak również do dochodzenia wszelkich zobowiązań, prawem właściwym jest prawo obowiązujące na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Aneks podpisany przez:

**Uniwersytet Warmińsko-Mazurski
w Olsztynie**

**Białgorodzki Państwowy Narodowy
Uniwersytet Naukowo-Badawczy**

Podpis _____

Podpis _____

**Prof. dr hab. Ryszard Górecki
Rektor**

**Prof. O.N. Połuchin
Rektor**